

**AsahiKASEI** 





#### ■エレクトロニクス

半導体の製造には極限まで精製された「超純水」が不可欠。「マイクローザ<sup>®</sup>」は、半導体製造用の超純水や排水回収プロセスのスタンダードとして世界中の半導体メーカーに採用されています。

#### **■Electronics**

Ultrapure Water purified to extreme low particle levels is indispensable in the manufacture of semiconductors. Microza has become a global standard for production of Ultrapure Water and is also widely used in semiconductor wastewater recovery.



#### ■水道

上水道の浄水場では、省スペースの ため従来の凝集沈殿ろ過施設に代わって膜利用型施設が急増中。「マイク ローザ<sup>®</sup>」は世界中の多くの浄水場に 導入され、トップの評価をいただいて います。

#### ■Potable Water

In potable water treatment plants, filtration employing membranes is rapidly replacing traditional coagulation and sedimentation filtration, in part due to a membrane system's inherent smaller footprint. Microza systems are installed at a large number of potable water treatment plants throughout the world and are receiving high ratings from users.



#### ■排水·下水

排水の回収は環境保全や、水資源の 有効利用の観点から重要な課題。「マイクローザ®」は大型レジャー施設な どに導入され、下水道や工場用排水 の効率的な除濁・除菌、再利用に活躍 しています。

#### ■Wastewater/Sewage

Recovery of wastewater is important for environmental protection and water conservation. Microza has been installed at a large leisure park and at industrial plants to efficiently clarify sewage and factory wastewater for recycling.



#### ■化学工業

写真、コピーなど、化学工業製品の材料製造でも、高分散した微粉原料溶液から効率的に低分子成分を除去できる「マイクローザ®」システムが活躍。旧来のデカンテーション法に代わり、広く原料製造工程に普及しています。

#### **■Chemical Industry**

In production processes for photographic materials and copy inks, Microza systems are being used to efficiently remove low molecular weight constituents from raw material solutions containing fine and highly dispersed particles. Microza competes with traditional decanting processes, and is being widely deployed in an increasing number of raw material manufacturing processes.

旭化成ケミカルズの中空糸「マイクローザ®」は、 エレクトロニクス、上下水道、電力、自動車、医薬、食品、

化学工業、環境関連など幅広い分野で水処理、分離精製に活用され、

最先端の中空糸ろ過膜技術として世界の

環境保護や省エネに積極的に貢献しています。

Asahi Kasei Chemicals' hollow fiber Microza® membrane filters are employed in water treatment and for separation and purification in a variety of industries including electronics, municipal water, wastewater, power generation, automotive, pharmaceutical, food, chemical, and environment related fields. As a most advanced hollow fiber membrane filtration technology, Microza products are contributing to environmental protection and energy conservation in a global market.

環境 Environment

人と地球の未来のために

旭化成の膜・システム技術

省エネ
Energy Efficiency Healthcare





#### ■海外マーケット

1991年、世界的な膜メーカーであるPALL社(米)と販売提携を締結。 欧米での販売力が大幅に強化され、 「マイクローザ®」は中空糸ろ過膜の 世界ブランドとなっています。

#### ■Global Markets

In order to expand sales in Europe and North America, Asahi Kasei Chemicals formed a distributorship agreement with PALL Corporation in 1991. Pall Corporation is globally established and a leading manufacturer of fine filtration equipment. This has resulted in Asahi Kasei Chemical's Microza achieving recognition as a global market leader for hollow fiber filtration membranes.



#### 置り

原子力発電では大量の純水が使われ、放射性を帯びた鉄クラッドを除去して循環利用するために「マイクローザ®」を採用。また、火力発電にもメイクアッブ水精製や排水の再利用化などを目的とした導入が広がっています。

#### ■Power Plants

Microza has been deployed at nuclear power plants where large volumes of purified recycled water is required with the iron particulates exposed to radioactive removed. Increasingly, Microza is also being used in fossil fuel power plants for purification of make-up and recycle discharge water.



#### ■自動車

「マイクローザ<sup>®</sup>」は自動車をはじめ、 家電、建材、建設機械等の電着塗装ラ インにシステム導入され、コストダウン、 環境保全に役だっています。高い信 頼性でNo.1の評価を得ているジャン ルです。

#### Automotive/Industrial

Microza systems are used in electrodeposition painting production lines in the automotive, home appliance, construction material, and construction equipment industries, and also for many other products. These Microza systems reduce costs and environmental impact for electrodeposition painting processes. Microza has received the highest rating in these applications.



#### **■医薬・食品**

医薬や食品の分野では、「マイクローザ<sup>®</sup>」は有害物質の除去だけでなくバイオレベルの原材料工程にも活躍。酵素濃縮、抗生物質精製、注射用水や無菌水の製造など、幅広く利用されています。

#### ■Pharmaceutical and Food

In the pharmaceutical and food industries, Microza is being used to remove impurities as well as in the manufacture of raw materials for biotechnology. Microza is widely used in enzyme concentration, antibiotic manufacture, and for production of water for injection (WFI) and highly purified water.

## 高効率、高精度、高耐久性の「マイクローザ®」。さまざまな液体の分離・ろ過・除濁に活躍。

Microza-Highly Efficient, Precise Filtration, Durable Module.

Deployed in various liquid separation, filtration, and purification processes.

「マイクローザ®」は、旭化成ケミカルズが膜ろ過のために開発した中空糸膜モジュール。特殊な有機高分子を中空糸状の膜にしたものです。膜の連続した組織の間にある孔や分子配列のすきまを利用して液体の分離操作=膜ろ過を行うもので、この膜に空いた孔の孔径や形状の均等性が「マイクローザ®」ならではの特長。シャープな孔径分布が他に類を見ない安定したろ過性能を発揮します。

「マイクローザ<sup>®</sup>」には、対象となる物質の粒子の大きさにあわせ、MF(精密ろ過膜)とUF(限外ろ過膜) の2種類の中空糸膜と、それを応用したさまざまな製品・システムをご用意。化学、精密電子工業はもとより、上下水道、食品、医療、エネルギー、環境など幅広い分野に導入されて実績を積みあげており、きわめて高い評価をいただいています。



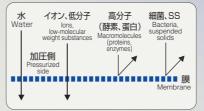
Microza is a filtration module containing unique hollow fiber membranes developed by Asahi Kasei Chemicals for filtration systems. Several types of hollow fiber membranes are available, and in various organic polymers. Liquid filtration takes place through the pores, or gaps, in the hollow fiber wall structure. Microza membranes have sharp pore size distributions that provide superior and stable filtration performance.

There are two categories of Microza hollow fiber membranes; 1) microfiltration (MF) membranes and 2) ultrafiltration (UF) membranes. These are available in a variety of product types and system configurations to meet variant filtration requirements. Microza has an established track record for high performance in a wide variety of applications. These are not limited to chemicals and precision electronics industries, but are also applicable, and receiving very high ratings, in municipal water, wastewater, food, pharmaceutical, energy, and environmental applications.

#### 限外ろ過 (UF) Ultrafiltration (UF)

UF(限外ろ過) 膜は孔径0.001 μm~0.01 μm程度。 膜の孔径と溶質の分子の大きさによって分子レベルのふるい分けを行うものです。 マイクローザ <sup>®</sup>UFは、内表面と外表面で2回ろ過される独自のダブルスキン構造により、きわめて高い水質が得られます。

Pores of UF membranes have an approximate size range of 0.001  $\mu$ m to 0.01  $\mu m$ . Hence the filtration separation is at the molecule level. Microza UF membranes employ a unique "double skin" construction with a UF skin layer on both the inner and outer surface of the hollow fibers. Thus liquids are filtered twice to provide high quality filtration.





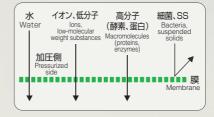


※マイクローザ<sup>®</sup>UFには一部ダブルスキン構造ではないものが含まれています。 ※Note: Some Microza UF membranes do not employ "double skin" construction.

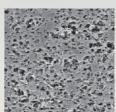
#### 精密ろ過 (MF) Microfiltration (MF)

MF (精密ろ過) 膜は孔径が数μm~0.1 μm程度。液体中に含まれる懸濁質、コロイド粒子を精度高く効率的に分離・精製することができます。マイクローザ®MFは、除濁分野においても、高い透水能力、長寿命、高度な分離能力を実現しました。

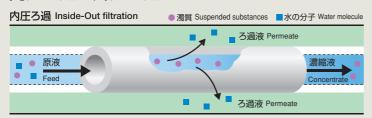
Pores of MF membranes have an approximate size range of several  $\mu$ m to 0.1 $\mu$ m. Suspended solids and colloidal particles in liquids can be separated efficiently and with precision. Microza MF has also demonstrated high permeability, long service life, and separation capabilities for water clarification.







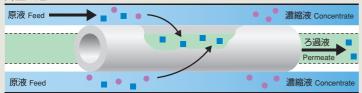
#### 内圧ろ過と外圧ろ過 Inside-Out and Outside-In filtration modes



膜面の流速が速く、クロスフロー効果によって濁質が付着しにくいため、高濃度液の濃縮精製に適しています。

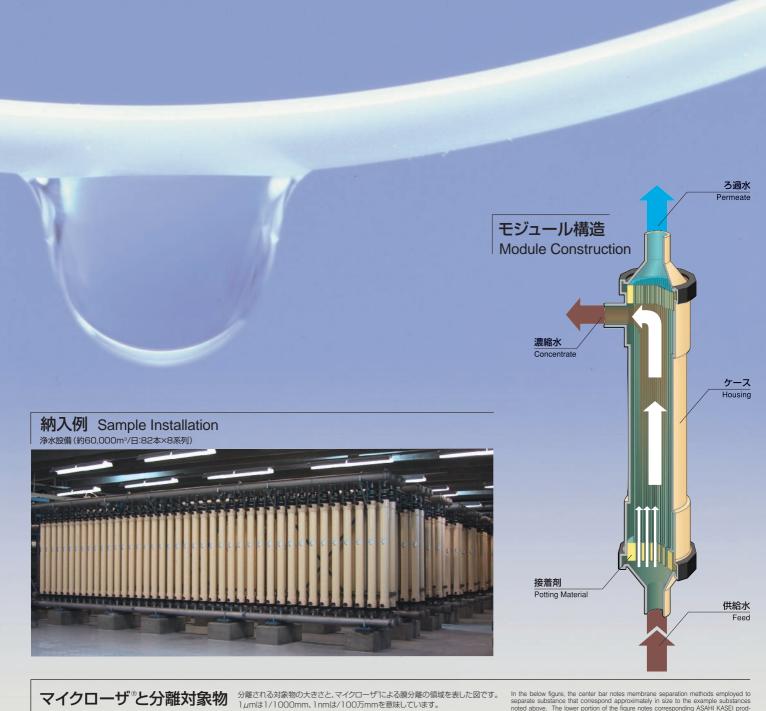
A high cross-flow velocity over the membrane surface prevents membrane fouling. This makes inside-out filtration suitable for concentration and purification of highly concentrated solutions.

#### 外圧ろ過 Outside-In filtration



一次側膜面積が広く、単位膜面積あたりの負荷を軽減可能。また、エアバブリング 等の物理洗浄ができるので大量の水の除濁に適しています。

Utilizing the larger area of the outer surface of the membrane fiber, the filtration load per unit area may be reduced. Additionally, a physical cleaning technique such as "air-scrubbing" may be utilized. These features makes this mode of operation well suited for high volume water clarification.



#### In the below figure, the center bar notes membrane separation methods employed to separate substance that correspond approximately in size to the example substances noted above. The lower portion of the figure notes corresponding ASAHI KASEI products to accomplish such separations. 0.1nm 100nm $1 \mu m$ 10μm 100µm ブリオン、グロブリン、ヘモグロビン アルブミン、インシュリン Prion Globulin Hemoglobin Albumin Insulin 花粉 Pollen 毛髮 Human Hair 分離対象物の 大きさ(例示) Example Separations H<sub>2</sub>O Na<sup>+</sup> CI<sup>-</sup> H<sup>+</sup> OH<sup>-</sup> アルコール Alcohi 膜の種類 **RO IEM** Dialyzer UF MF Membrane type 旭化成の 中空糸限外ろ過膜〈マイクローザ®UF〉 Ultrafiltration Membrane "Microza®UF" 膜分離技術 ASAHI KASEI products -中空糸精密ろ過膜〈マイクローザ®MF〉 Microfiltration Membrane "Microza®MF"

# 独創的な技術と豊富な実績。高品位の製品で社会に貢献します。

With unique technology and extensive experience, we are making a contribution to society via our high quality products.

### 先進の研究開発体制

## **Advanced Research and Development Organization**

「マイクローザ®」の開発にあたっては、世界にアピールする 先進的な製品、機能、技術を目指して、全力を投入。機能製 品研究センター・マイクローザ技術開発部、基盤技術研究所、 膜技術研究所、先端材料・融合研究所などの高度に専門化 された研究開発施設を設置し、日夜多角的に製品の素材、 ハードウエア、ソフトウエアの開発・改良に努めています。



The highest degree of effort is placed on research and development to create globally recognized Microza based products, capabilities, and technologies. Highly specialized research and development organizations work around the clock to develop and improve our product materials, hardware, and software technology. These include Specialty Products & Systems Research & Development Center, Microza Research & Development Dept., Analysis & Simulation Center, Membrane Technology Laboratory, and Central Research Laboratory.

### 万全の生産施設

## **Comprehensive Production Facilities**

「マイクローザ®」は、富士工場(静岡県)で、高い生産性、 十分配慮された安全性、クリーンな環境で製造されています。そして今後、除濁分野で市場の急拡大が期待される 中国に生産拠点を展開。多くの製品を品質・数量ともに安 定的に供給できる、万全の生産体制を敷いています。



Microza® is manufactured at our Fuji City factory, which is well recognized as an environmentally friendly, high productivity facility with strict safety policies. An additional production facility will be established in China in anticipation of rapid market growth in water clarification applications. Our production capabilities will assure a reliable high volume supply of quality products.

## 圧倒的な導入実績

## **Unequaled Succession** of References

「マイクローザ<sup>®</sup>」はその品質と供給体制に高い評価を頂き、 圧倒的な実績をあげてまいりました。LSIや化学工業製品 をはじめ、自動車、医薬、食品などの製造プロセスへの採用 では、国内で比肩するもののない採用数を継続。また、上水 道や排水・下水処理、電力など除濁分野では海外で飛躍的 な躍進を続けています。



Microza® is highly recognized for its quality and supply capability, and has an unequaled succession of references. The growth of domestic installations in manufacturing processes for microchips, chemicals, automotive, pharmaceuticals, food, and other industries is unequaled by competitive UF and MF hollow fiber suppliers. Additionally, Microza is continually expanding overseas market share for large volume municipal drinking water, wastewater, sewage treatment, and power generation water processing.

#### 3つのサービス

**Three Services** 



#### 品質管理 Quality Control

「マイクローザ<sup>®</sup>」は、製膜はもとより、素材・部品レベルから、組立・検査まで、一貫した厳正な品質管理体制で生産。つねに最高品質で安定した製品をお届けすべく努力しています。

Microza is manufactured in a controlled environment with strict adherence to quality control procedures that closely monitor membrane, material, parts and assembly, inspection. We endeavor to consistently provide the highestquality products to our customers.



#### ソリューション Solutions

「マイクローザ<sup>®</sup>」のご導入にあたっては、一般的なコンサルティングから製品やシステムについての特定の課題まで、専門スタッフがていねいに対応。あらゆる問題解決のお手伝いをいたします。

We maintain a staff of specialists who can respond quickly and accurately to provide solutions to our customers' needs and problems. This may range from general consulting to answering questions and providing advice on products and systems.

3

#### アフターサービス After Service

アフターサービスはプロセス分野の導入先様には直接、その他の場合はエンジニアリングメーカーを通じて行っております。今後も一層手厚いフォローアップ体制をとってまいります。

We provide "after service" directly to customers employing our systems, or indirectly through architect/engineering (A&E) firms. We strive to continually improve our "after service" organization and support.



## microza<sup>®</sup>



## microza<sup>®</sup>

- ご使用に際しては、事前に弊社取り扱い説明書をよくお読みください。
- 本力タログ中の仕様は変更することがあります。
- 弊社製品の導入をご検討の際には、用途・使用方法について事前に弊社の確認 を得ていただきますようお願いいたします。用途によってはご使用いただけない 場合があります。
- Refer the operating manual of each product to use.
- Specifications in this brochure are subject to change without any notice.
- Customers are requested to consult with Asahi personnel prior to using the products for any applications different from those described in this brochure or diversion of use from original one. Applicability may be limited depending on the application.

マイクローザ UF、MF、装置及びこれらに関する技術情報は、輸出貿易管理令等の規制対象品目となることがあります。

輸出の際、規制対象品目に該当する場合は貴社の責任において、輸出許可申 請等所定の手続きをおとりくださいますようお願いいたします。

Exportation of microza® modules and systems may be subject to governmental regulations and approvals for specific applications. Exporters are requested to adhere to such regulations.

マイクローザ、MICROZAは旭化成ケミカルズ(株)の登録商標です。

MICROZA is a trademark of Asahi Kasei Chemicals Corporation, registered in the U.S. and other countries.

#### 旭化成ケミカルズ株式会社 膜・水処理事業部

〒101-8101 東京都千代田区神田神保町 1-105 神保町三井ビルディング TEL:03-3296-3227 FAX:03-3296-3449

#### **ASAHI KASEI CHEMICALS CORPORATION**

MICROZA & WATER PROCESSING DIVISION

1-105, Kanda Jinbocho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8101, Japan TEL:+81-(0)3-3296-3227 FAX:+81-(0)3-3296-3449

弊社ホームページをご覧ください。 http://www.asahi-kasei.co.jp/membrane/microza/